

------- Mensaje reenviado --------

|  |  |
| --- | --- |
| **Asunto:** | PRESENTACIÓN Y SOLICITUD-PROPUESTA |
| **Fecha:** | Fri, 11 Mar 2016 19:05:08 +0100 |
| **De:** | Jose Felix Asurmendi <info@bibliotecamusical.es> |
| **Para:** | ksarmiento@comuni-k.com.mx |

*At. Srta. Karla Sarmiento - Relac. Públicas México. (Este es un mensaje para el admirado tenor D. Javier Camarena)*

Estimada Srta. Sarmiento;

Hemos entrado en su pag. web y seleccionado la dirección de México por la facilidad del idioma.

Somos una modesta nueva editorial de San Sebastián (donde Vd. da un recital el próximo 6 de Abril) - Guipúzcoa - España, y soy el coordinador de un Proyecto preparado para conmemorar durante todo este año, la Capitalidad Cultural Europea por parte de nuestra ciudad.

Tenemos previsto reeditar este año una serie reducida de libros antiguos de Música. Entre ellos está "Souvenirs d'un Chanteur" (Recuerdos de un cantante), autobiografía del tenor francés Gilbert L. Duprez, quien como Vd. ya sabrá, fue el primer cantante que, oficialmente, dio el primer "do5 -sobreagudo-" (que el Sr. Camarena tan insultantemente bien domina), en el aria "*Amis, amis!, secondez ma vengeance*" de la ópera *Guillermo Tell* de Rossini, en Lucca, el 17 de Diciembre de 1835 (según nuestros datos).

El presente año 2016 se conmemora el 210 aniversario de su nacimiento y 120 de su muerte (1806-1896). Por ello y apelando a su categoría y excelente trayectoria nos atrevemos a proponerle:

¿Sería posible que el Sr. Camarena prologara nuestro libro?. En caso afirmativo, ¿Pondría condiciones?, ¿cuáles serían éstas?.

Le rogamos disculpe nuestro atrevimiento, pero entendemos que es un tema que afecta directamente a su actividad/profesión y desgraciadamente para todo el público aficionado a la música y a la ópera en particular, hasta el momento no existe una traducción de este interesante documento que data de 1880.

Quedamos a la espera de sus noticias para, en su caso, concretar los detalles.

Gracias por su atención y reciba un cordial saludo,

José Félix Asurmendi

= Coordinador Proyecto =

Multisell2016, S.L.  
Avda. Infante D. Jaime, nº 5 - bajo  
20008 - San Sebastián  
Tfno. 943-212481 - Móvil 609-330450  
mail: [info@bibliotecamusical.es](mailto:info@bibliotecamusical.es)

P.D.- Disponemos de los permisos (del traductor y herederos) para editar también, para finales de año, la segunda edición del libro "Voces Paralelas" del también eminente tenor Giacomo Lauri-Volpi (1892 - 1979). No sabemos si Vd. lo conocerá o dispondrá de algún ejemplar. Se editó por primera vez en castellano en 1974 y está totalmente agotado y descatalogado. Estaríamos encantados de entregarle un viejo ejemplar, aprovechando su próxima visita a nuestra ciudad, para cuyo recital del día 6 de abril ya tenemos localidades. Aprovechamos la ocasión para adjuntarle unos folletos sobre nuestro proyecto. Muchas gracias.